

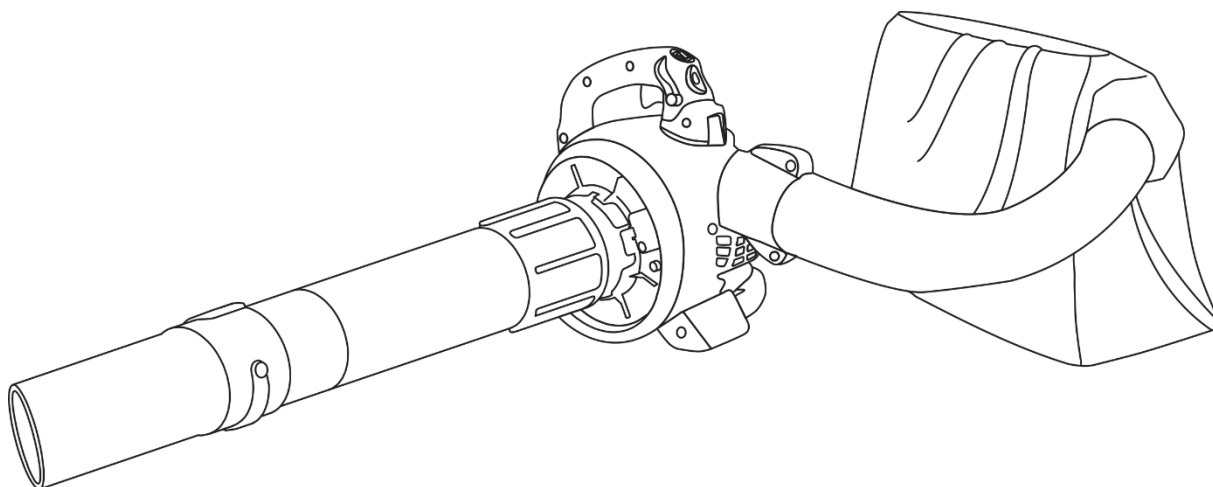
TOKACHI

Spalinowa dmuchawa do liści

Hurricane **4X**

3w1

- Dmuchawa
- Odkurzacz
- Rozdrabniacz



Instrukcja użytkowania

NAR/DMU/S/01

Witamy w gronie użytkowników dmuchawy spalinowej Tokachi Hurricane 4X!

Dziękujemy za wybór naszego produktu, który został zaprojektowany z myślą o utrzymaniu porządku w ogrodzie, na podjeździe czy w przestrzeniach publicznych. Przed rozpoczęciem użytkowania, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Znajdą tu Państwo szczegółowe informacje na temat montażu, konserwacji oraz bezpiecznego użytkowania dmuchawy.

Regularna konserwacja oraz przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji zapewni długą i bezproblemową pracę urządzenia.

WSTĘP

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące obsługi oraz bezpieczeństwa i stanowi integralny element zakupionego urządzenia, wymagany do udzielenia gwarancji. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu wymagane jest całkowite zapoznanie się z jej treścią.

Należy bezwzględnie stosować się do wszystkich wymienionych zaleceń i uwag zawartych w instrukcji, a także do ogólnie przyjętych zasad BHP przy montażu, składowaniu oraz użytkowaniu urządzenia.

Prawidłowe użytkowanie i konserwacja dmuchawy pomogą w zapewnieniu bezpiecznej i ciągłej pracy. W razie wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości prosimy o bezpośredni kontakt z dostawcą urządzenia.

Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania urządzenia i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Obsługiwanie urządzenia w sposób inny niż jest to zalecane może prowadzić do utraty gwarancji.



UWAGA: ta maszyna jest wyposażona w tłumik iskier. Nigdy nie używaj jej bez zainstalowanego i prawidłowo działającego tłumika i iskrownika!

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdują się między innymi następujące symbole. Należy się z nimi zapoznać przed użytkowaniem urządzenia.

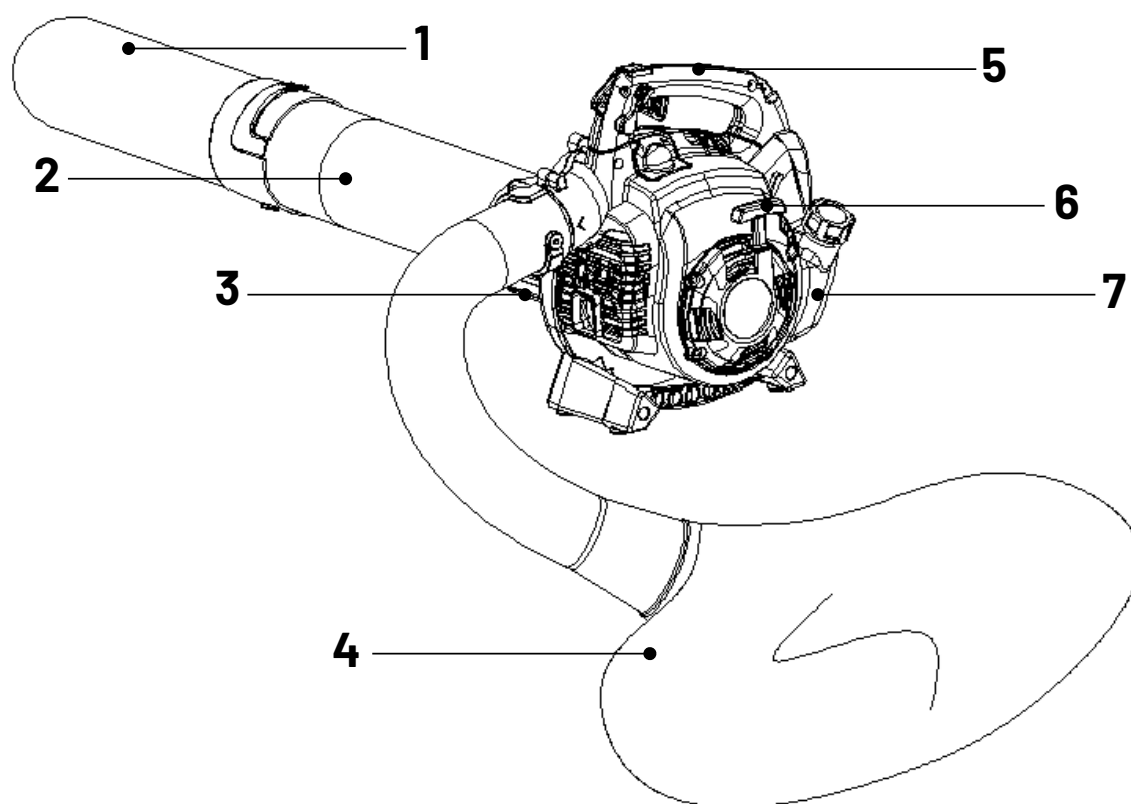
SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Podczas pracy z elektronarzędziem należy przestrzegać specjalnych środków ostrożności.
	Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
	Noś ochronniki uszu i oczu.
	Nigdy nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu.
	Nigdy nie pal podczas pracy z tym urządzeniem.
	Nigdy nie zezwalaj dzieciom lub osobom, które nie są w stanie w pełni zrozumieć instrukcji obsługi, na korzystanie z urządzenia.
	Odzież musi być mocna i dopasowana, ale jednocześnie zapewniać pełną swobodę ruchów - zalecana jest odzież ochronna.
	Należy nosić wytrzymałe, antypoślizgowe rękawice, najlepiej wykonane z wyprawionej skóry.

	Wibracje urządzenia mogą spowodować poluzowanie lub odpadnięcie nieprawidłowo dokręconego korka wlewu paliwa i rozlanie dużej ilości paliwa. Aby zmniejszyć ryzyko rozlania paliwa i pożaru, należy dokręcić korek wlewu paliwa.
	UWAGA! Podczas pracy silnika dmuchawa wytwarza toksyczne spaliny. Gazy te (np. tlenek węgla) mogą być bezbarwne i bezwonne. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych wdychaniem toksycznych oparów, nigdy nie uruchamiaj dmuchawy w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo wentylowanych.
	Niebezpieczeństwo związane z obracającym się wirnikiem! Przed montażem lub demontażem rur maszyny należy wyłączyć silnik! Nigdy nie wykonuj żadnych czynności konserwacyjnych lub montażowych na tym urządzeniu podczas pracy silnika.
	Nigdy nie kieruj strumienia urządzenia w stronę ludzi lub zwierząt!

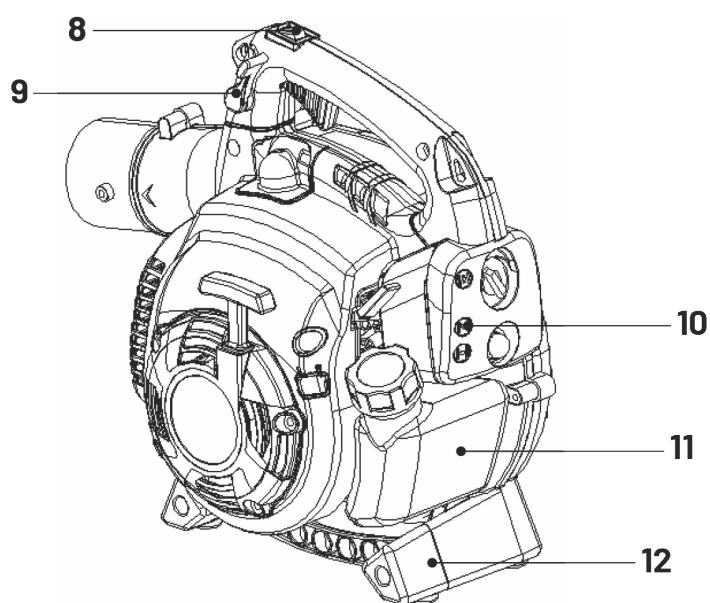
- Używaj maszyny tylko w rozsądnych godzinach - nie wcześniej rano ani późno w nocy. Przestrzegaj godzin podanych w lokalnych rozporządzeniach.
- Używaj maszyny na najniższych możliwych obrotach silnika.
- W warunkach dużego zapylenia należy lekko zwilżyć powierzchnie lub użyć zraszacza, jeśli jest dostępny.
- Używać pełnego przedłużenia dyszy dmuchawy, aby strumień powietrza mógł działać blisko podłoża.
- Należy uważać na dzieci, zwierzęta, otwarte okna itp. i bezpiecznie usuwać zanieczyszczenia.

 **UWAGA:** procedury operacyjne opisane w niniejszej instrukcji mają na celu pomóc w maksymalnym wykorzystaniu możliwości urządzenia oraz chronić użytkownika i inne osoby przed potencjalnymi szkodami. Procedury te stanowią jedynie ogólne wytyczne i nie mają na celu zastąpienia żadnych bezpiecznych zasad / przepisów, które mogą obowiązywać na danym obszarze.

BUDOWA URZĄDZENIA I LISTA ELEMENTÓW



Rys. 1



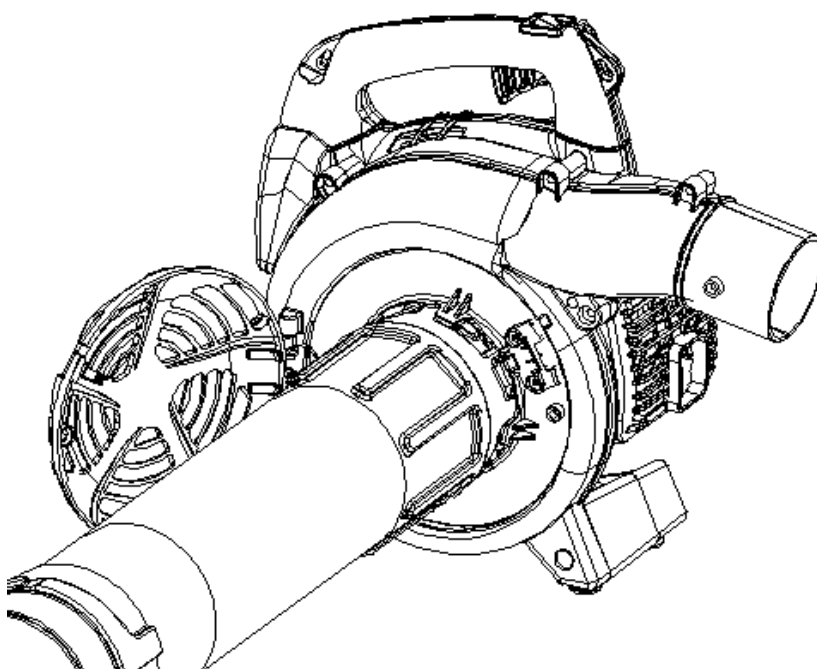
Rys. 2

1. Rura wlotowa nr 1
2. Rura wlotowa nr 2
3. Dolny uchwyt
4. Worek na pył
5. Uchwyt
6. Linka rozruchowa
7. Korek zbiornika paliwa
8. Przycisk stopu
9. Dźwignia gazu
10. Pokrywa urządzenia
11. Zbiornik paliwa
12. Dolny uchwyt cd.

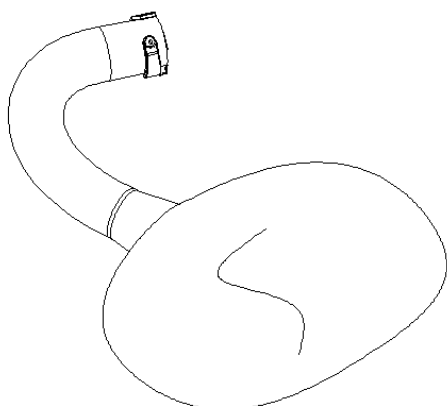
MONTAŻ URZĄDZENIA

MONTAŻ ODKURZACZA

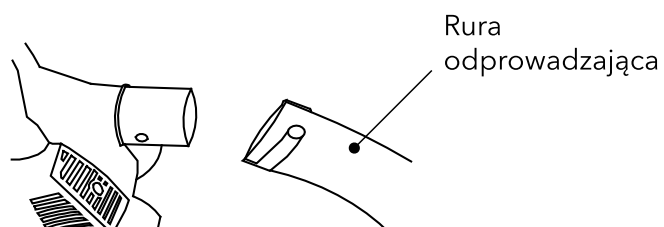
1. Otwórz pokrywę wentylatora, połącz rurę wlotową nr 1 oraz rurę wlotową nr 2. (Rys. 3)
2. Włóż rurę odprowadzającą do worka na pył od strony szczęk łącznika suwakowego zgodnie z rysunkiem rury odprowadzającej. (Rys. 4)
3. Podłącz rurę odprowadzającą do urządzenia. (Rys. 5)



Rys. 3



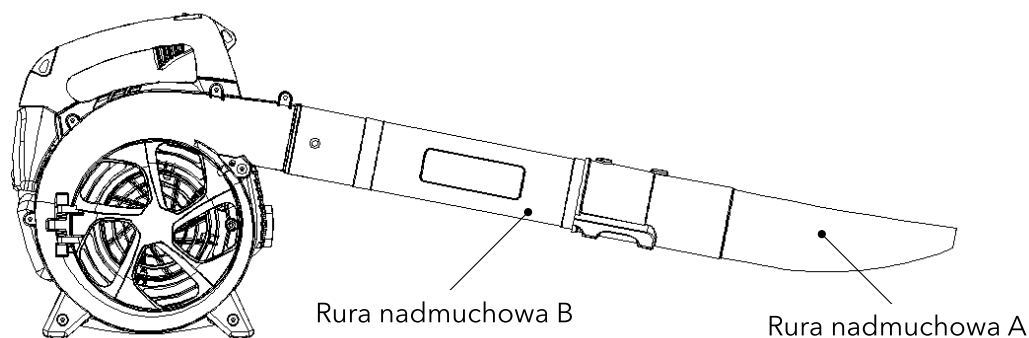
Rys. 4



Rys. 5

MONTAŻ DMUCHAWY

1. Podłącz rurę nadmuchową B do maszyny i obróć ją, by się domknęła.
2. Następnie podłącz rurę nadmuchową A do rury B analogicznie ją obracając.



Rys. 6

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA PALIWA



UWAGA: mieszaj tylko tyle paliwa, ile potrzebujesz! Jeśli paliwo musi być przechowywane dłużej niż 30 dni, należy je najpierw poddać działaniu stabilizatora do paliwa.

1. Umieść maszynę na ziemi lub na stabilnej powierzchni roboczej i wytrzyj wszelkie zanieczyszczenia z okolic korka wlewu paliwa.
2. Zdejmij korek wlewu paliwa.
3. Napełnij zbiornik czystym, świeżym paliwem.
4. Ponownie zakręć korek i usuń rozlane paliwo przed ponownym uruchomieniem maszyny.



UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I POPARZENIA!

- Podczas obchodzenia się z paliwem należy zawsze zachować szczególną ostrożność! Paliwo jest wysoce łatwopalne!
- Nigdy nie używaj dmuchawy, jeśli elementy układu paliwowego są uszkodzone lub nieszczelne!
- Nigdy nie próbuj uzupełniać paliwa podczas pracy silnika!
- Nigdy nie próbuj uzupełniać paliwa w gorącym silniku! Zawsze pozwól silnikowi dmuchawy ostygnąć przed tankowaniem!
- Nigdy nie pal ani nie rozpalaj ognia w pobliżu dmuchawy lub paliwa!
- Zawsze transportuj i przechowuj paliwo w odpowiednim pojemniku!
- Nigdy nie umieszczaj materiałów łatwopalnych w pobliżu tłumika silnika!
- Nigdy nie używaj dmuchawy bez prawidłowo działającego tłumika i zamontowanego iskrochronu!
- Nigdy nie używaj dmuchawy, jeśli nie jest prawidłowo zmontowana i w dobrym stanie technicznym!

OBSŁUGA URZĄDZENIA



UWAGA: rozrusznik może ulec uszkodzeniu w wyniku niewłaściwego użytkowania!

- Nigdy nie ciągnij linki rozrusznika do pełnej jej długości!
- Zawsze włączaj rozrusznik przed uruchomieniem silnika!
- Zawsze zwijaj linkę rozrusznika powoli!
- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli brakuje rur lub są one uszkodzone!

PROCEDURA URUCHOMIENIA URZĄDZENIA

1. Zalej układ paliwowy, kilkukrotnie naciskając przycisk zalewania paliwa, aż w przewodzie wylotowym paliwa nie będą widoczne pęcherzyki powietrza.
2. Zamknąć dopływ powietrza, pociągając dźwignię ssania do pozycji pełnego wysunięcia (ssanie jest zamknięte).
3. Postaw maszynę na ziemi i mocno przytrzymaj jej uchwyt prawą ręką.
4. Pociągnij powoli linkę rozrusznika, aż poczujesz silnik.
5. Uruchom maszynę, pociągając szybko linkę rozrusznika do góry. W razie potrzeby powtórz tę czynność dwa lub trzy razy, aż do uruchomienia silnika.

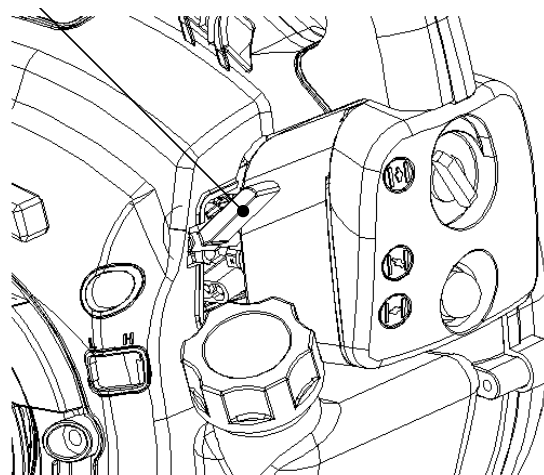
GDY SILNIK SIĘ URUCHOMI



UWAGA: pozwól urządzeniu chwilę popracować samoistnie, by zmaksymalizować osiągi urządzenia i zadbać o jego żywotność.

1. Uruchom silnik na biegu jałowym, aż do osiągnięcia temperatury roboczej (2 do 3 minut).
2. Gdy silnik się rozgrzeje, stopniowo otwieraj ssanie, powoli przesuwając dźwignię ssania do pozycji pełnego wsunięcia.
3. Maszyna powinna być teraz gotowa do użycia.

Dźwignia ssania



Rys. 7

GDY SILNIK SIĘ NIE URUCHOMI

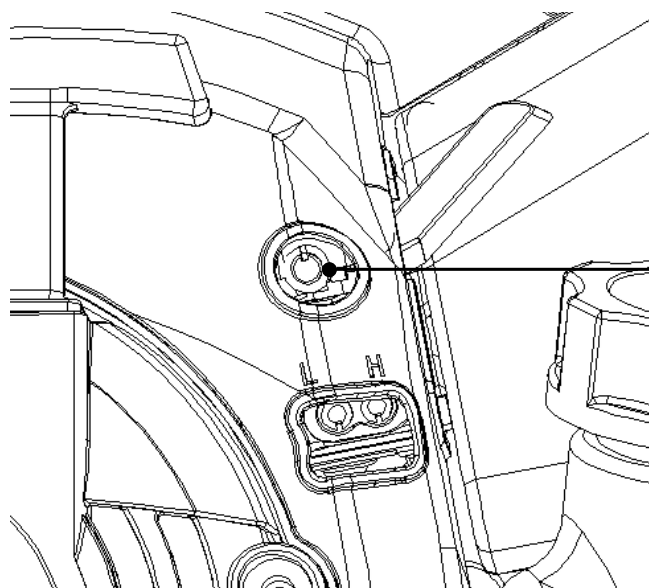
Powtórz odpowiednie procedury rozruchu dla „gorącego” lub „zimnego” silnika. Jeśli silnik nadal się nie uruchamia, wykonaj procedurę „Uruchamianie zalanego silnika” (poniżej).



UWAGA: nieprawidłowy montaż świecy zapłonowej może spowodować poważne uszkodzenie silnika!

URUCHAMIANIE ZALANEGO SILNIKA

1. Odłącz przewód świecy zapłonowej i za pomocą klucza do świec wykręć świecę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Jeśli świeca zapłonowa jest zanieczyszczona lub nasączona paliwem, wyczyść lub wymień świecę zgodnie z wymaganiami.
3. Oczyszczyć komorę spalania z nadmiaru paliwa, kilkakrotnie obracając silnikiem przy wykręconej świecy zapłonowej.
4. Zamontuj z powrotem świecę zapłonową i mocno dokręć ją kluczem do świec zapłonowych. Jeśli dostępny jest klucz dynamometryczny, dokręć świecę zapłonową momentem 148-165 niutonometrów.
5. Ponownie podłącz przewód świecy zapłonowej.
6. Powtórz procedury rozruchowe dla „ciepłego silnika”
7. Jeśli silnik nadal nie zapala lub nie uruchamia się, skontaktuj się z dostawcą.



Śruba regulacji
prędkości biegu
jałowego

Rys. 8

REGULACJA PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ BIEGU JAŁOWEGO SILNIKA

1. Uruchom silnik, postępując zgodnie z procedurami opisanymi na poprzednich stronach.
2. Uruchom silnik na biegu jałowym, aż do osiągnięcia temperatury roboczej (2-3 minuty)
3. Za pomocą śrubokręta wyreguluj prędkość obrotową biegu jałowego silnika na $3000 \pm 200 \text{ r/min}$:
 - Przekręć śrubę biegu jałowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć prędkość biegu jałowego silnika.
 - Przekręć śrubę biegu jałowego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć prędkość biegu jałowego silnika.



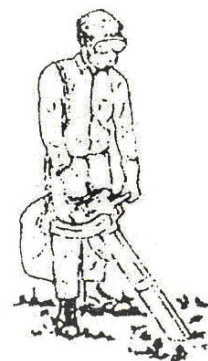
UWAGA: rury maszyny i pokrywa wlotu muszą być zamontowane podczas regulacji biegu jałowego silnika! Prędkość obrotowa biegu jałowego silnika ulegnie zmianie również w przypadku zablokowania, uszkodzenia lub nieprawidłowego montażu pokrywy wlotu lub rur urządzenia!

ZATRZYMYWANIE SILNIKA

1. Schłodzić silnik, pozwalając mu pracować na biegu jałowym przez 2 do 3 minut.
2. Zatrzymaj silnik, pociągając za wyłącznik.
 - a. Hałas maszyny wzrasta przy wyższych ustawieniach przepustnicy! Zawsze używaj najniższego ustawienia przepustnicy wymaganego do wykonania pracy!
 - b. Nigdy nie używaj dmuchawy przy słabej widoczności.
 - c. Podczas pracy z maszyną należy zawsze nosić okulary ochronne, lub osłone twarzy.
 - d. Należy nosić maskę przeciwpyłową, aby zmniejszyć ryzyko podrażnienia dróg oddechowych.
 - e. Należy nosić ściśle przylegającą odzież, aby chronić nogi i ramiona.
 - f. Podczas obsługi urządzenia należy nosić ochronniki słuchu.
 - g. Nigdy nie używaj dmuchawy, jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone, poluzowane lub ich brakuje.

UŻYWANIE ODKURZACZA

Podczas korzystania z odkurzacza z dmuchawą należy regularnie sprawdzać worek zbierający, a gdy jest pełny, otworzyć zamek błyskawiczny na worku i go opróżnić.



UŻYWANIE DMUCHAWY

Należy zawsze zwracać uwagę na siłę i kierunek strumienia. Nigdy nie kieruj strumienia wylotowego dmuchawy w stronę ludzi lub zwierząt.



Rys. 10

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

WSKAZÓWKI DOT. REGULARNEJ OBSŁUGI I KONSERWACJI DMUCHAWY



UWAGA: przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych tego urządzenia, należy wyłączyć silnik i odłączyć świecę zapłonową.

- Usuwać brud i zanieczyszczenia z zewnętrznej części dmuchawy.
- Sprawdzać silnik, zbiornik i przewód pod kątem ewentualnych wycieków paliwa i w razie potrzeby napraw je.
- Sprawdzać żebra chłodzące cylinder silnika pod kątem nagromadzenia brudu lub zanieczyszczeń i wyczyścić je w razie potrzeby.
- Sprawdzać całą maszynę pod kątem uszkodzeń, poluzowanych lub brakujących elementów lub mocowań i w razie potrzeby je napraw.

CO 10 GODZIN PRACY URZĄDZENIA NALEŻY (CZĘŚCIEJ W WARUNKACH SILNEGO ZAPYLENIA):

1. Poluzować śrubę mocującą pokrywę filtra powietrza i zdjąć pokrywę oraz element filtrujący.
2. Sprawdzić filtr powietrza. Jeśli jest zniekształcony lub uszkodzony, wymienić go na nowy.
3. Umyć filtr powietrza w czystym paliwie i wytrzyj lub wysusz.
4. Zamontuj filtr powietrza a następnie dokręć śrubę mocującą pokrywę

CO 10/15 GODZIN PRACY URZĄDZENIA NALEŻY:

1. Za pomocą klucza do świec zapłonowych wykręcić świecę zapłonową (obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wykręcić).
2. Wyczyścić i wyregulować szczelinę świecy zapłonowej na 0,6-0,7 mm. Wymień uszkodzoną lub widocznie zużytą świecę na L7RTC lub jej odpowiednik.
3. Zamontuj świecę zapłonową w głowicy cylindra, a następnie dokręć ją mocno kluczem do świec zapłonowych. Jeśli dostępny jest klucz dynamometryczny, dokręć świecę zapłonową momentem 148-165 niutonometrów.

CO 50 GODZIN PRACY URZĄDZENIA NALEŻY (CZĘŚCIEJ, JEŚLI ZAWUŻYSZ ZMNIJSZONĄ WYDAJNOŚĆ):

- **INSPEKCJA** - sprawdź całą maszynę i przewody pod kątem uszkodzeń, w tym luźnych lub brakujących elementów, i napraw je w razie potrzeby.
- **ŚWIECA ZAPŁONOWA** - wymień świecę zapłonową na L7RTC z odstępem (0,6-0,7) mm.
- **FILTR PALIWA** - użyj drucianego haka, aby wyciągnąć filtr paliwa z wnętrza filtra paliwa, a następnie wyjmij i umyj element filtrujący w czystym paliwie.



UWAGA: przed ponownym zamontowaniem filtra należy sprawdzić stan przewodu paliwowego. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub pogorszenia stanu, podciśnienie powinno zostać wycofane z eksploatacji do czasu sprawdzenia przez przeszkolonego technika serwisowego.



UWAGA:

- Nie wolno dopuścić do przedostania się brudu lub zanieczyszczeń do otworu cylindra!
- Przed zdjęciem zaślepki dokładnie wyczyść świecę zapłonową i obszar głowicy cylindra!

- Przed serwisowaniem świecy zapłonowej należy odczekać, aż silnik ostygnie!
- Nie dokręcaj ani nie odkręcaj świecy zapłonowej, gdy silnik jest gorący!
- Nieprawidłowy montaż świecy zapłonowej może spowodować poważne uszkodzenie silnika!

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO SKŁADOWANIA (przez 30 dni lub dłużej):

- **CZYSZCZENIE** - dokładnie wyczyść urządzenie z zewnątrz.
- **KONTROLA** - sprawdź całą maszynę i przewody pod kątem uszkodzeń, w tym luźnych lub brakujących elementów, i w razie potrzeby napraw.
- **SPUSZCZANIE PALIWA** - opróżnij zbiornik paliwa, a następnie wyczyść gaźnik i przewody, uruchamiając maszynę do momentu zatrzymania z powodu braku paliwa.
- **SMAROWANIE** - wykręć świecę zapłonową, a następnie wlej około 1/4 uncji oleju do cylindra przez otwór świecy zapłonowej. Przed ponownym zamontowaniem świecy zapłonowej pociągnij rozrusznik 2-3 razy, aby rozprowadzić olej po ściankach cylindra.
- **OCZYSZCZACZ POWIETRZA** - wyjmij, oczyść i ponownie zamontuj wkład filtra zgodnie z opisem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nazwa	Dmuchawa spalinowa Hurricane 4X
Model	NAR/DMU/S/01
Średnica cylindra	34 mm
Pojemność skokowa	26 cm ³
Zalecana mieszanka paliwa	40:1
System zapłonu	C.D.I.
Pojemność zbiornika paliwa	0,7 L
Moc znamionowa	0,7 KW
Pojemność worka	55 L
Maks. prędkość obrotowa	7500 rpm
Poziom hałasu	114dB(A)
Waga urządzenia	6 kg



UWAGA: poziom mocy akustycznej może przekraczać 85 dB(A). W takim przypadku należy stosować indywidualne środki ochrony słuchu.



Niniejszym Mozano Ściślewscy Spółka Jawna oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Mozano Ściślewscy Spółka Jawna z siedzibą pod adresem Siewna 15, 94-250 Łódź gwarantuje sprawne działanie sprzedawanego produktu, objętego niniejszą gwarancją. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja udzielona jest na okres dwóch lat od daty zakupu.

tokachi.pl
molde.pl

Mozano Ściślewscy Spółka Jawna

Tel.: 792 638 888

E-mail: formularz@mozano.pl

KARTA GWARANCYJNA

ważna tylko z dowodem zakupu

Nazwa sprzętu: **Dmuchawa spalinowa Tokachi Hurricane 4X**

Model: **NAR/DMU/S/01**

Data zakupu*

Nr faktury sprzedaży*

NALEŻY ZACHOWAĆ OPAKOWANIE DO EWENTUALNEJ REKLAMACJI

Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis osoby zatwierdzającej naprawę

*wypełnia klient

Warunki i postępowanie gwarancyjne

tokachi.pl/wsparcie

